



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

DISCIPLINA	Lingua e Civiltà Greca Moderna Modern Greek Language and Civilization
Settore scientifico disciplinare	L-Lin/20
Docente	Zimbone Anna Maria
Anno di corso:	III anno mutua dal II anno del CdL in Lingue e Culture Europee, Euroamericane e Orientali
Periodo didattico (semestre):	I
Totale crediti: CFU	6
Lezioni frontali: ORE	36
Obiettivi del corso:	<p>1. Introduzione alla fonetica, alla morfologia, ai verbi irregolari e ad alcuni elementi di sintassi della lingua greca moderna.</p> <p>Introduction to phonetic, morphology, irregular verbs and some elements of syntax.</p> <p>2. Attraverso la lettura e il commento di racconti scelti di insigni scrittori greci dell'Ottocento e del Novecento si approfondiranno i rapporti della narrazione <i>ithografica</i> greca con la letteratura del verismo siciliano, e si indagherà l'evoluzione della lingua, della letteratura e della civiltà greca moderna.</p> <p>The relations between the Greek <i>ithographic</i> literature and the Sicilian <i>verismo</i> (realist school) will be analyzed through the reading and discussion of selected novels by famous Greek writers of the nineteenth and twentieth centuries. The evolution of language, literature and civilization of Modern Greek will be examined with particular attention.</p>
Contenuti del corso	<p>1. Lineamenti della lingua greca moderna e sua graduale evoluzione dalla Ελληνιστική Κοινή alla attuale Νεοελληνική Κοινή.</p> <p>Features of Modern Greek language and its gradual evolution from Ελληνιστική Κοινή to present Νεοελληνική Κοινή.</p> <p>2. Il <i>verismo</i> fra Sicilia e Grecia. Analisi di testi scelti.</p> <p>The <i>verismo</i> (realist school) between Sicily and Greece. Analysis of selected works.</p>
Programma	<p>A La lingua greca moderna (3 CFU) Testi (pagine scelte da):</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Τα νέα Ελληνικά για ξένους</i>, Università Aristotele, Salonico 2005. - <i>Αρχίζω τα Ελληνικά</i>, University Studio Press, Salonico 1993.

	<p>- J.L. Chérel - H. Ioannidi, <i>Ta Ellēniká χωρίς κόπο. Méthode quotidienne</i>, ASSiMiL, Paris 2008 (laboratorio).</p> <p>- <i>Τραγουδῶ Ellēniká</i>. Materiale fornito dalla Cattedra.</p> <p>- <i>Il greco con le immagini</i>. Materiale fornito dalla Cattedra.</p> <p>B Racconti del verismo greco: Jàkovos Polylàs, <i>Un piccolo errore</i> (Corfù, 1891) Konstantinos Theotokis, <i>Le nozze di Stalachtì</i> (Corfù, 1905) Alèxandros Papadiamantis, <i>Il canto funebre della foca</i> (Skiathos, 1908) Giorgos Ioannou, <i>La zitella, Le teste, Nella casa di Kemàl</i> (1964-1974). (3 CFU)</p> <p>Testi (quattro a scelta):</p> <p>- Ch. Milionis, <i>Σημαδιακός και αταίριαστος</i>, Νεφέλη, Atene 1994</p> <p>- Anna Zimbone, <i>Verismo e narrazione ithografica. Ένα μικρό λάθος di Jàkovos Polylàs</i>, in ΑΛΦΕΙΟΣ. <i>Rapporti storici e letterari fra Sicilia e Grecia (IX-XIX sec.)</i>, Lussografica, Caltanissetta 1998, 131-148.</p> <p>- Ead., <i>Una vecchia, una bambina, una foca «εις το κύμα το αλμυρόν» di Skiathos. A proposito di un racconto di Alèxandros Papadiamantis</i>, in <i>La presenza femminile nella letteratura neogreca</i>, Atti del VI Convegno di Studi Neogreci (Roma, 19-21 novembre 2001), a cura di A. Proïou e A. Armati, [Testi e Studi Bizantino-Neoellenici XV], Roma 2003, 150-168.</p> <p>- Ead., <i>Un racconto 'verista' di Kostantinos Theotokis: Le nozze di Stalachtì</i>, in <i>Il verismo fra Sicilia e Grecia</i>. Atti dell'Incontro Internazionale (Catania, 16 dicembre - Mineo, 17 dicembre 2005), a cura di Anna Zimbone, [Quaderni del Dipartimento di Filologia Moderna, 11], Università di Catania, Bonanno Editore, Catania 2008, 57-79.</p> <p>- <i>Il verismo fra Sicilia e Grecia</i>. Atti dell'Incontro Internazionale (Catania, 16 dicembre-Mineo, 17 dicembre 2005), cit.</p> <p>- <i>Storie della Letteratura Greca Moderna</i> di K.Th. Dimaràs, L. Politis, M. Vitti e R. Beaton (pagine scelte su Polylàs, Papadiamantis, Theotokis e Ioannou).</p>
Ricevimento	consultare la scheda online della sezione docenti Zimbone Anna Maria
Modalità di accertamento della preparazione	Esami orali
Altro	<p>Durante le lezioni verranno utilizzati supporti multimediali.</p> <p>I testi in lingua greca saranno messi a disposizione degli studenti in traduzione italiana a cura della Cattedra.</p> <p>I non frequentanti concorderanno il programma con la docente.</p> <p>Texts will be given by the professor. Students that will not attend the course will decide with the professor an individual program.</p>

Il Docente

Prof.ssa Anna Maria Zimbone